

Zeitschrift: Textiles suisses - Intérieur
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1980)
Heft: 2

Artikel: Höchster Gehkomfort auf RAG-Schurwollteppichen
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-794181>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



«Fiesta», der strapazierfähige rustikale Schlingenteppich aus reiner Schurwolle (Wollsiegel-Qualität)
 • le tapis bouclé rustique très résistant à l'usage, en pure laine vierge (qualité Woolmark) • the durable
 rustic loop pile carpet made of pure new wool (Woolmark quality) • il rustico tappeto a lacci, di pura
 lana vergine (qualità sigillo lana), molto resistente all'attrito.

F Depuis que la plus ancienne fabrique de tapis de Suisse, la maison RAG Ruckstuhl SA à Langenthal (qui se confinait autrefois dans la fabrication de nattes en coco et en sisal) s'est lancée dans la production de tapis de laine de haute qualité, elle enregistre une continue augmentation de ses ventes dans ce dernier secteur également. Ses deux dernières créations suscitent une demande toujours plus grande, justifiée par leur agréable élasticité au pied, les possibilités illimitées de teinture, les dimensions et la densité du poil, adaptables aux désirs des clients; il s'agit des articles «Fiesta», une qualité bouclée intéressante, à surface animée, pour locaux à forte fréquentation, surtout grands immeubles et édifices publics, ainsi que «Rodéo», un revêtement de sol à poil coupé pour les appartements soignés. Les nombreux avantages de ces moquettes serrées et de belle allure convainquent toujours plus de décorateurs, parmi ceux qui n'accordent pas seulement de l'importance à l'aspect des tapis mais aussi à leur résistance à l'usage.

Avec ses tapis en laine de tonte, l'entreprise a déjà atteint une proportion de 40 à 45% de ses exportations totales. Malgré ce grand succès elle ne néglige pas le secteur des articles en coco et sisal, qu'elle enrichit constamment de qualités améliorées et de dessins nouveaux.

Seit die älteste Teppichfabrik der Schweiz, die Firma RAG Ruckstuhl AG in Langenthal, die zuvor ganz auf die Herstellung von Kokos- und Sisalteppichen spezialisiert war, die Produktion hochwertiger Wollqualitäten aufgenommen hat, kann sie auch in dieser Sparte eine ständige Umsatzsteigerung registrieren. Die beiden neusten Kreationen, «Fiesta» – eine attraktive Schlingenware mit belebter Oberfläche für viel begangene Räume, vor allem im Objektbereich – sowie «Rodéo» – ein Schnittpflor-Teppichbelag für die anspruchsvolle Wohnungsgestaltung –, erfreuen sich wegen ihres hohen Trittkomfortes, der unbegrenzten Farbmöglichkeiten, den individuell wünschbaren Poleinsatzgewichten und den beliebigen Fertigmassen einer stetig wachsenden Nachfrage. Die vielen guten Eigenschaften dieser dichten und schön präsentierenden Teppichböden überzeugen immer mehr Innenarchitekten, die neben der Optik auch die strapazierfähige Qualität in Rechnung halten.

Bereits ist auf dem Schurwollteppich-Sektor des Unternehmens ein Exportanteil von 40–45% erreicht, eine Quote, wie sie die Firma für ihre Kokos- und Sisalwaren-Ausfuhr angibt. Diese Spezialitäten werden trotz des grossen Erfolges der neuen Produkte nicht vernachlässigt, sondern man bereichert auch dieses Angebot laufend mit verbesserten Qualitäten und modernen Dessins.

GEHKOMFORT AUF RAG-SCHURWOLLTEPPICHEN



E Ever since the oldest carpet factory in Switzerland, the firm of RAG Ruckstuhl Ltd. in Langenthal, started to produce high quality woolen carpets, having previously specialized in coconut matting and sisal carpets. They have achieved a constant increase in turnover in this sector. The two latest creations, "Fiesta" – an attractive looped pile carpet with a lively surface for much frequented rooms, particularly in the target sector – and "Rodeo" – a sectional pile carpet covering for attractive home decor – with their delightfully comfortable tread, their endless variety of colours, their different pile weights to suit the individual, and their popular ready-made sizes – the demand for them is growing steadily. The many favourable properties of these thick and attractively presented carpets are increasingly catching the eye of interior designers who not only take account of the appearance but also of the durability. The pure new wool carpet sector of the company has already achieved a 40–45% export share, a figure which the company quotes for its coconut and sisal goods. These specialities have not been neglected, despite the great success of the new products. On the contrary, this range is constantly being increased with improved qualities and modern designs.

I Dacché la più antica fabbrica svizzera di tappeti, la Ditta RAG Ruckstuhl SA, di Langenthal – già esclusivamente specializzata nella produzione di tappeti di cocco e sisal – ha iniziato la fabbricazione di pregiati articoli di lana, anche in questo campo si registra un crescente incremento della cifra d'affari. Grazie al loro elevato confort, alle illimitate possibilità di coloritura, ai pesi di polo e alle misure terminali da definire secondo il desiderio del cliente, le due più recenti creazioni, «Fiesta» – un'attraente articolo a lacci con superficie animata, destinato ai locali con molto passaggio, specie nelle costruzioni utilitarie – e «Rodeo» – un tappeto dal velo tagliato, per la casa elegante – possono inorgogliersi di una domanda in crescente aumento. Le numerose proprietà positive di questi tappeti fitti e di bella presentazione convincono quegli arredatori che, oltre che dell'ottica, tengono conto anche della resistenza all'attrito. Nel settore tappeti di lana la Ditta registra già adesso una percentuale d'esportazioni di 40–45%; alla stessa quota ammontano le esportazioni di articoli di cocco e sisal. Nonostante il grande successo dei nuovi prodotti queste specialità tradizionali non vengono trascurate: l'offerta è anzi costantemente arricchita di qualità migliorate e disegni moderni.



«Rodeo», der dichtflorige Velours-Teppich aus reiner Schurwolle (Wollsiegel-Qualität) für den anspruchsvollen eleganten Wohnbereich • le tapis velours à poil épais, en pure laine vierge (qualité Woolmark) pour les appartements élégants et raffinés • the thick pile velours carpet made of pure new wool (Woolmark quality), to add that touch of beauty and elegance to the home • il tappeto di velluto di pura lana vergine (qualità sigillo lana), dal velo molto fitto, destinato alla casa elegante.